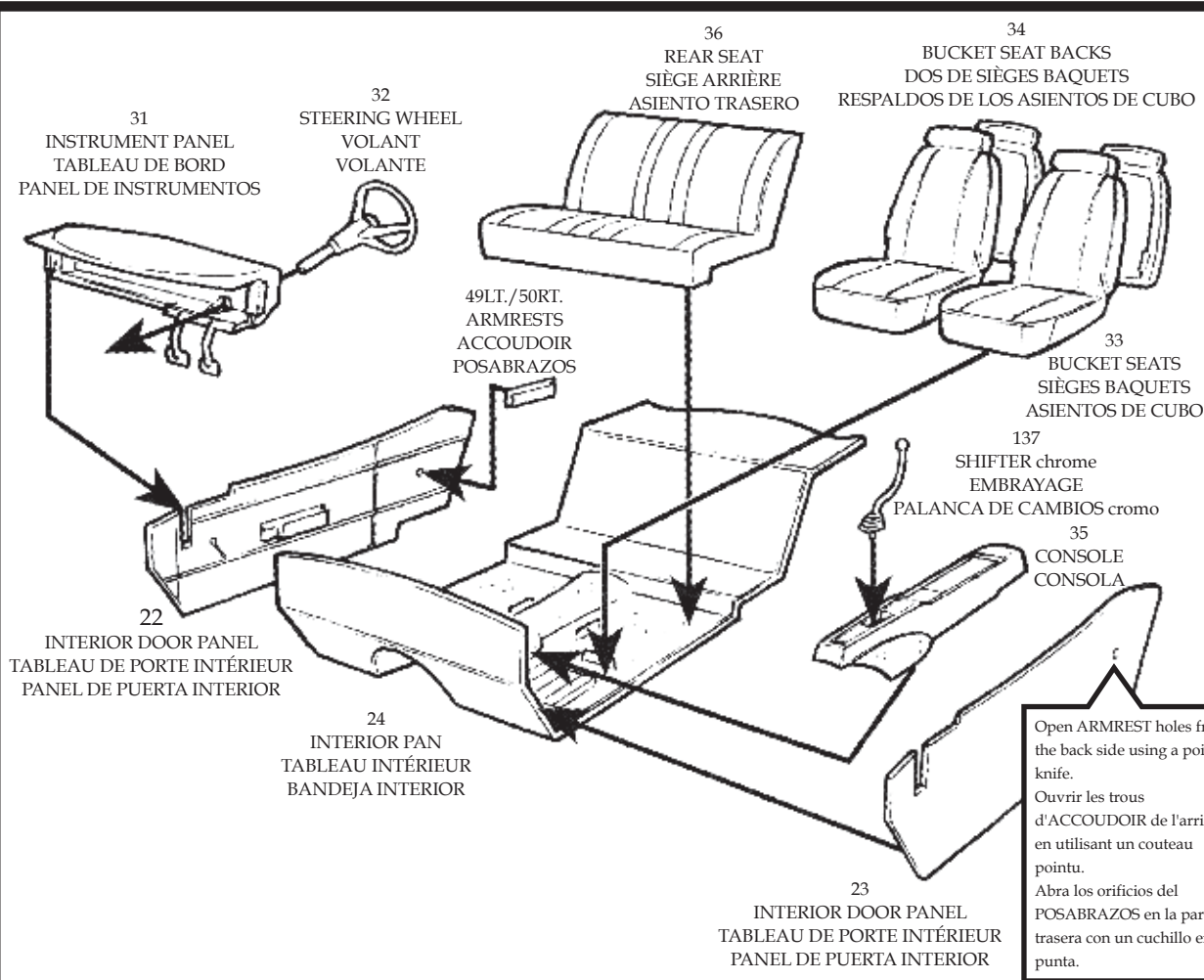


3: INTERIOR ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE L'INTÉRIEUR / ARMADO DEL INTERIOR



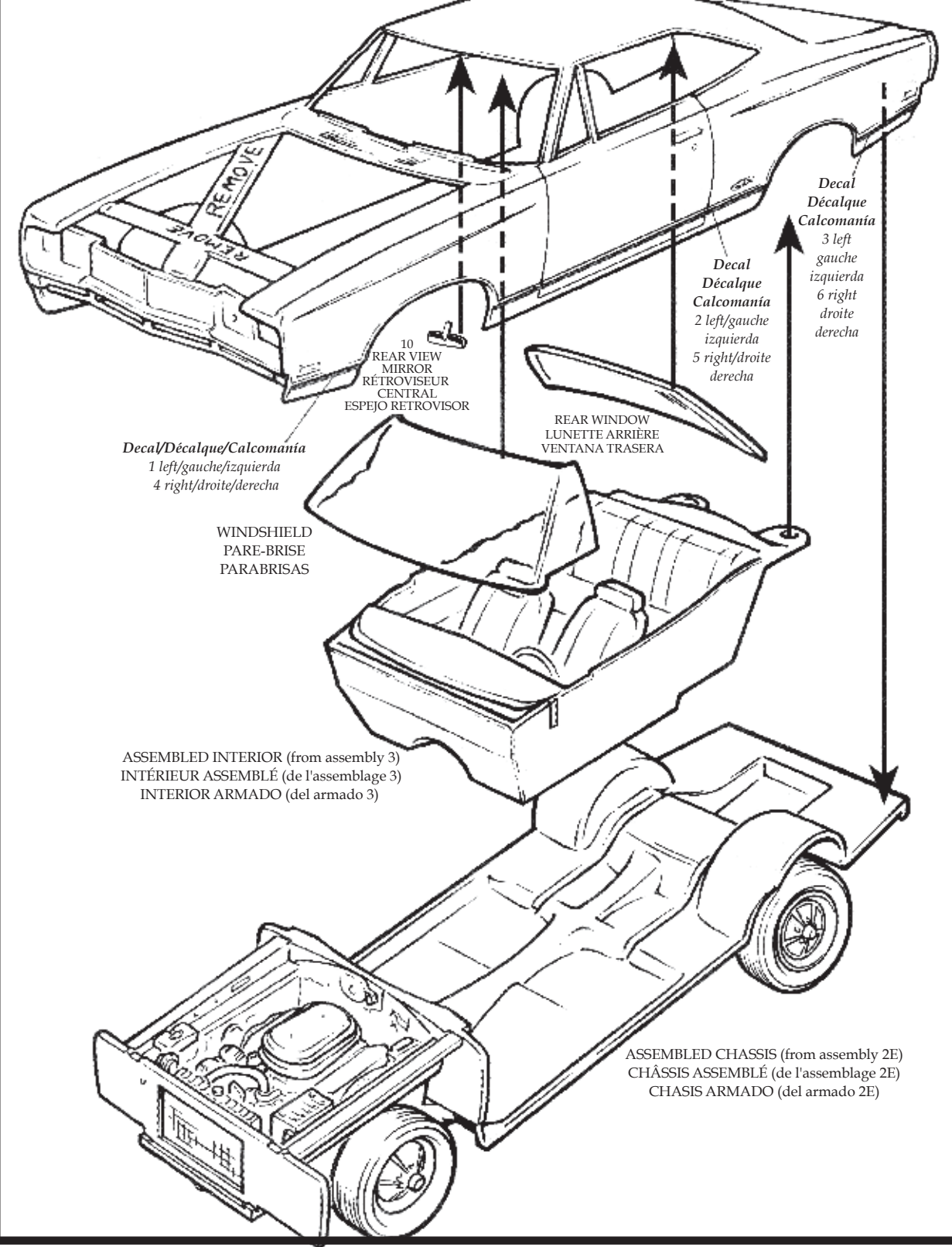
4: BODY ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU CORPS / ARMADO DEL CUERPO

NOTE: Tape BODY, HOOD, and FRONT PAN together and paint as a unit prior to assembly. REMARQUE : Avec un ruban adhésif, accolé CORPS, CAPOT, et CARTER AVANT les uns avec les autres et peignez l'ensemble avant l'assemblage. NOTA: Pegue con cinta el CUERPO, el CAPÓ y la BANDEJA DELANTERA juntos, y pinte como unidad antes de armar.

A 1969 Plymouth GTX could be ordered with the following body colors: Platinum*, Ice Blue*, Blue Fire*, Jamaica Blue*, Frost Green*, Limelight*, Ivy Green*, Sandpebble Beige, Seafoam Turquoise*, Scorch Red, Honey Bronze*, Bronze Fire*, Saddle Bronze*, Sunfire Yellow, Yellow Gold, Spanish Gold*, Hawaiian Blue, Medium Citron Gold*, Bahama Yellow, Rallye Green, Orange. (*Iridescent)

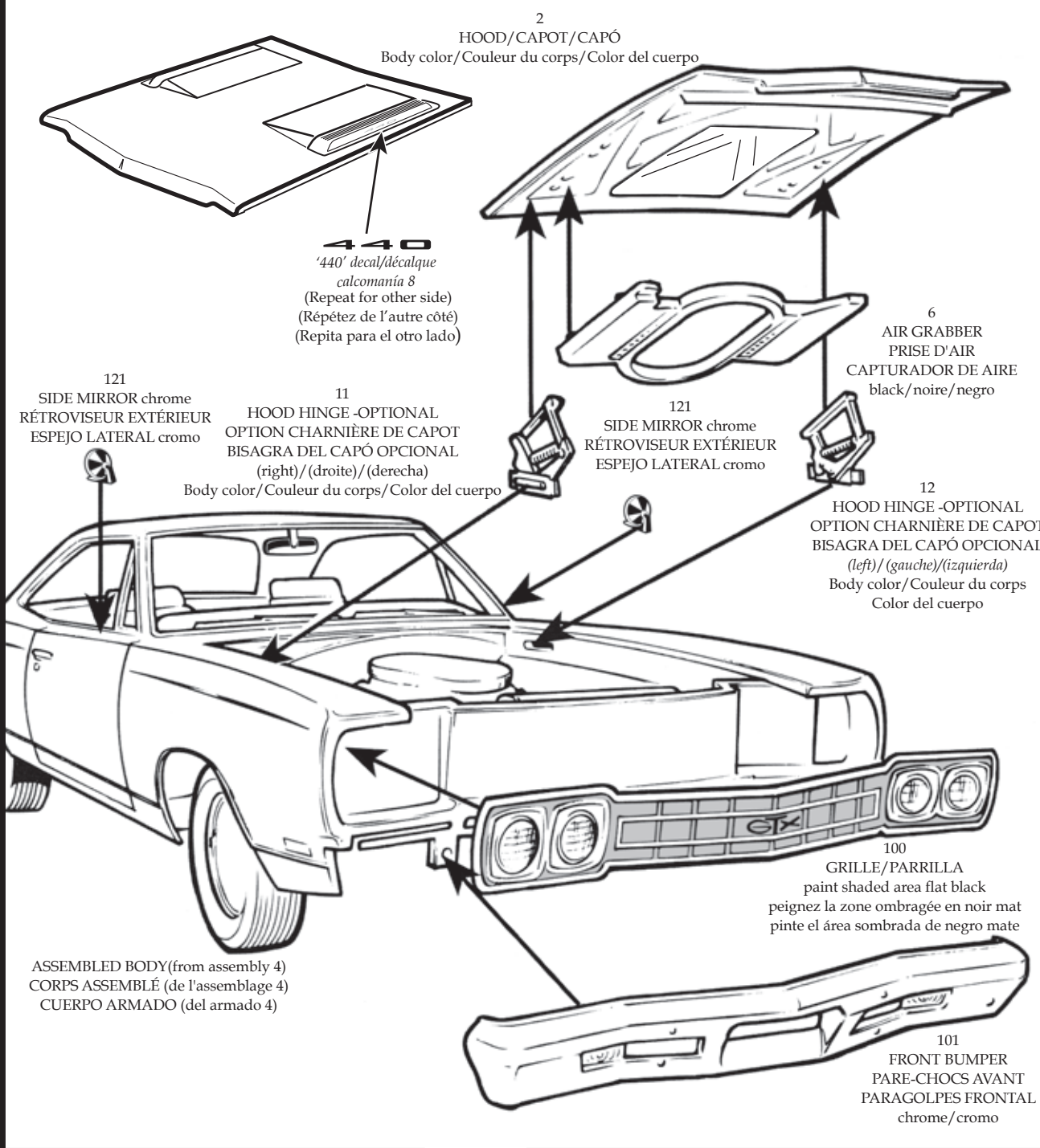
Un Plymouth GTX de 1969 peut être commandé avec les couleurs de corps suivant : Platinum*, Ice Blue*, Blue Fire*, Jamaica Blue*, Frost Green*, Limelight*, Ivy Green*, Sandpebble Beige, Seafoam Turquoise*, Scorch Red, Honey Bronze*, Bronze Fire*, Saddle Bronze*, Sunfire Yellow, Yellow Gold, Spanish Gold*, Hawaiian Blue, Medium Citron Gold*, Bahama Yellow, Rallye Green, Orange. (*Iridescent)

El Plymouth GTX 1969 se puede pedir con los siguientes colores de cuerpo: Platino*, Azul hielo*, Azul fuego*, Azul Jamaica*, Verde escarcha*, Lima destacada*, Verde hiedra*, Beige arena, Turquesa espuma marina*, Rojo chamuscado, Bronce miel*, Bronce fuego*, Bronce montañas*, Amarillo sol, Amarillo dorado, Dorado español*, Azul Hawaii, Dorado limón medio*, Amarillo Bahamas, Verde Rallye, Anaranjado. (*Iridescente)

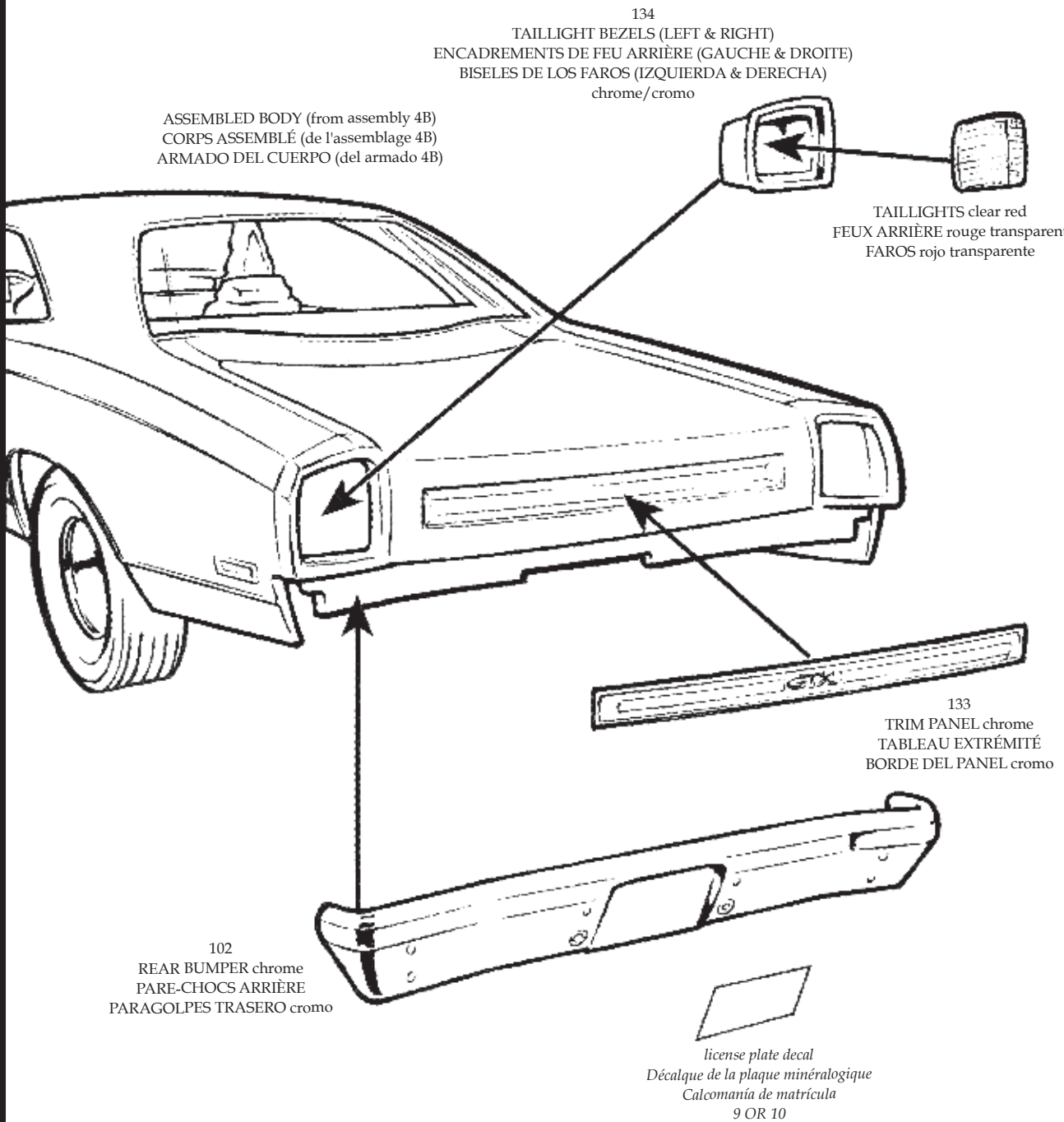


4: BODY ASSEMBLY CONTINUED / ASSEMBLAGE DU CORPS SUITE / ARMADO DEL CUERPO CONTINUACIÓN

A: BODY: FRONT END ASSEMBLY / A: CORPS: ASSEMBLAGE TRAIN AVANT / A: CUERPO: ARMADO DEL EXTREMO DELANTERO



B: BODY REAR END ASSEMBLY / B: ASSEMBLAGE TRAIN ARRIÈRE / B: ARMADO DE LA PARTE TRASERA DEL CUERPO



RECOMMENDED TOOLS / OUTILS RECOMMANDÉS / HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

HOBBY KNIFE / COUTEAU DE LOISIRS / CUCHILLO PARA MANUALIDADES

Use a sharp hobby knife to remove parts from the trees. The knife may also be used to remove parting lines and flash. Utilisez un couteau de loisirs aiguisé pour détacher les pièces de leurs grappes. Le couteau peut être utilisé pour retirer les lignes de liaison et les bavures. Use un cuchillo para manualidades afilado para quitar las piezas de las planchas. El cuchillo también puede usarse para quitar las líneas de separación y el excedente de material.

TWEEZERS / BRUCELLES / PINZAS

Use tweezers to hold small parts during assembly, painting and when applying cement. Utilisez des brucelles pour tenir les petites pièces durant l'assemblage, l'application de peinture ou de colle. Use las pinzas para sostener las piezas pequeñas mientras arma, pinta y cuando aplica cemento.

BRUSH / PINCEAU / PINCEL

We recommend the use of liquid polystyrene cement. Apply with a fine brush. Use sparingly or a sloppy job will result. Il est conseillé d'utiliser de la colle liquide pour polystyrène. Appliquez-la à l'aide d'un pinceau fin. Utilisez en petite quantité pour obtenir un travail soigné. Recomendamos el uso de cemento líquido para poliestireno. Aplique con un pincel fino. Use con moderación o podría obtener un resultado no prolijo.

BUILDING TIPS FOR THE ADVANCED MODELER / ASTUCES SUR LA CONSTRUCTION D'UNE MAQUETTE POUR LE MAQUETTISTE AVERTI / CONSEJOS DE CONSTRUCCIÓN PARA EL MODELISTA AVANZADO

For the best possible finish, your kit should be painted, even if molded in color. Paint should be applied evenly, in several thin coats rather than one heavy coat. The first coat should not completely cover the surface. Each layer should be allowed to thoroughly dry before the next is applied. Also, each coat should be "wet sanded", except for the final coat, using No.1200 wet or dry sandpaper which is slightly damp. Be careful not to remove any detail while sanding. It is important to keep your hands clean when working with your model. Wash parts thoroughly before painting to remove any mold release agent that may have been used during manufacture, body oil from your hands, sanding residue, and dust, which is naturally attracted to plastic by static electricity. Use a mild solution of dishwashing detergent and water. A tack rag should be used to dry the parts, DO NOT use paper towels or tissues, since they will leave lint on the part. Parting lines and glue joints should be sanded or filed prior to painting and cementing. Because paint has a tendency to draw away from sharp edges, they should be lightly filed. Use filler putty designed for plastic to fill small gaps that may occur between parts and to blend contours. This should be done only after the first, or "primer," coat of paint is applied. When painting a two-tone body, the lightest color should be painted first. Use frosted, or "magic," tape to mask off the area you do not want painted. After the second color is dry to the touch, the tape can be removed. Use a very fine brush to touch up edges if necessary. If decals are to be added, do so before adding any gloss coat. A gloss coat will help even out the edges between the two colors as well as set the decals.

Pour obtenir la meilleure finition possible, votre kit doit être peint, même s'il a été moulé en couleur. La peinture doit être appliquée également, en plusieurs fines couches plutôt qu'en une couche épaisse. La première couche ne doit pas recouvrir complètement la surface. Chaque couche doit être complètement sèche avant que la suivante ne soit appliquée. Poreillement, vous devez procéder à un « ponçage humide » de chaque couche, excepté pour la couche finale, à l'aide de papier de verre de grain 1200 humide ou sec légèrement humidifié. Soyez vigilant : ne faites partir aucun détail lors de l'étape de ponçage. Il est important de toujours avoir les mains propres pour manipuler la maquette. Nettoyez soigneusement les pièces avant de les peindre pour éliminer tout produit de démoulage qui aurait pu être utilisé lors de la fabrication, les sécrétions huileuses de vos mains, les résidus de ponçage, et la poussière, qui est naturellement attirée vers le plastique par l'électricité statique. Utilisez une solution douce à base d'eau et de détergent à vaisselle. Un chiffon doux doit être utilisé pour sécher les pièces, n'utilisez pas les serviettes ou mouchoirs en papier, puisqu'ils vont laisser des fibres sur la pièce. Les fentes et les joints de colle doivent être poncés ou comblés de mastic avant l'étape de peinture et de collage. Puisque la peinture a du mal à adhérer aux arêtes pointues, elles doivent être légèrement comblées. Utilisez du mastic conçu pour les surfaces plastiques pour combler le vide entre les pièces et adoucir les contours. Ceci doit être fait seulement après l'application de la première couche de peinture, ou de la couche d'apprêt. Pour peindre un corps à deux tons, la couleur la plus claire doit être appliquée en premier. Utilisez du ruban adhésif crépé ou du "magic tape" pour protéger les surfaces à ne pas peindre. Lorsque la deuxième couleur est sèche, le ruban peut être enlevée. Utilisez un pinceau très fin pour travailler les arêtes si cela est nécessaire. Si des décalques doivent être ajoutés, faites-le avant d'appliquer toute couche de vernis. Une couche de vernis aide à uniformiser les séparations entre deux couleurs tout comme à fixer les décalques.

Para el mejor acabado posible su kit debe pintarse, incluso si está modelado en color. Debe aplicar la pintura de forma pareja, en varias capas finas en lugar de una capa gruesa. La primera capa no debe cubrir completamente la superficie. Deje que cada capa se seque bien antes de aplicar la siguiente. Además, debe darse un "lijado húmedo" a cada capa, excepto la última, con una lija n.º 1200 mojada o apenas húmeda. Tenga cuidado de no eliminar ningún detalle mientras lija. Es importante tener las manos limpias para trabajar en su modelo. Lave bien las piezas antes de pintar para quitar cualquier producto para desmoldar que pueda haber sido usado durante la fabricación, aceite natural de sus manos, residuos de lija y polvo, el cual es atraído naturalmente al plástico por la electricidad estática. Use una solución suave de detergente para vajilla y agua. Use un paño atestado para secar las piezas; NO USE toallas o pañuelos de papel, porque dejarán pelusa en la pieza. Las líneas de separación y las juntas con pegamento deben lijarse o limarse antes de pintar y aplicar cemento. Como la pintura tiene la tendencia de alejarse de los bordes filosos, estos deben limarse levemente. Para rellenar las grietas que puedan quedar entre las piezas y emparejar las curvas, use masilla de relleno diseñada para plástico. Esto debe hacerse solamente después de aplicar la primera capa de pintura, o "primer". Al pintar un cuerpo de dos tonos, pinte primero con el color más claro. Use cinta mate o "mágica" para cubrir el área que no quiere pintar. Puede quitar la cinta cuando el segundo color esté seco al tacto. Use un pincel muy fino para retocar los bordes si fuera necesario. Si va a agregar calcomanías, hágalo antes de aplicar una capa de brillo. La capa de brillo ayuda a emparejar los bordes entre los dos colores y a fijar las calcomanías.

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS

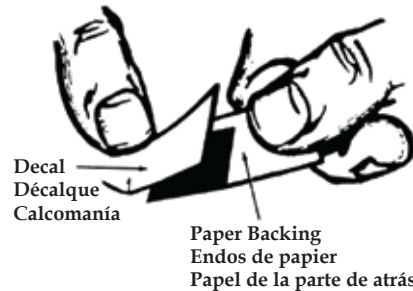
1. Cut decal apart close to image. Apply one at a time.
2. Dry decal into tepid water until paper backing loosens.
3. Moisture area of model where decal is to be applied, to aid in positioning.
4. Slide decal partly off of paper backing.
5. Place decal on model face up and slide paper backing away.
6. Thoroughly blot out excess water, air bubbles, and any excess emulsion with soft, lint-free cloth.
7. Allow time to dry before handling.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DE DÉCALQUE

1. Coupez les décalques en les séparant près de l'image. Appliquez-en un à la fois.
2. Trempez le décalque dans de l'eau tiède jusqu'à ce que l'endos de papier se dégage.
3. Humidifiez l'endroit du modèle où le décalque doit être posé pour aider à le placer.
4. Glissez le décalque pour le retirer un peu de l'endos de papier.
5. Placez le décalque sur le modèle, face vers le haut et retirez l'endos de papier.
6. Épongez bien le surplus d'eau, les bulles d'air et tout surplus d'émulsion avec un chiffon doux, sans peluche.
7. Laissez sécher avant de manipuler.

INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS

1. Recorte las calcomanías cerca de la imagen, para separarlas. Aplique una por vez.
2. Sumerja la calcomanía en agua tibia hasta que se afloje el papel de la parte de atrás.
3. Humedezca el área del modelo donde aplicará la calcomanía, para ayudar a colocarla.
4. Retire parcialmente el papel de la parte de atrás de la calcomanía.
5. Coloque la calcomanía sobre el modelo, con el frente hacia arriba, y termine de retirar el papel de la parte de atrás.
6. Con un paño suave y sin pelusas, seque bien con papel el exceso de agua y quite las burbujas de aire y los restos de emulsión.
7. Deje secar un tiempo antes de manipular.



NOTE: If air bubbles or wrinkles form on an irregular or curved surface, cut decal and press into place.

REMARQUE: Si des bulles d'air ou des rides se forment sur une surface irrégulière ou courbée, découpez le décalque et pressez en place.

NOTA: si se formaran burbujas de aire o arrugas sobre una superficie irregular o curva, recorte la calcomanía y colóquela en su sitio presionando.



'69 PLYMOUTH GTX

In the muscle car wars of the late '69's and early '70's, Plymouth not only had to compete with GM and Ford, but also with its sister division Dodge. The Dodge Coronet Super Bee was competitor to the famous Plymouth Roadrunner and its upscale cousin, the classy Plymouth GTX. The GTX was available with a variety of Mopar performance engine options, up to and including the 426 Hemi and the even bigger wedge head 440. As the name implies, there were 440 cubic inches of displacement inside this monster block motor. The old axiom, "there is no substitute for cubic inches" was the rule here, and it was (and still is) a good one. A large four barrel carburetor fed the fuel to the fire down below. The name 440 added a special meaning to the '69 GTX, which was *performance*.

This fine AMT kit replicates in detail this wondrous monster muscle car right down to the four barrel carburetor, the special air cleaner that took in fresh air from dual side scoops on the hood and, of course, the rest of this legendary power plant. There were few true competitors for this pavement ripping street racer. Even Chrysler's own HEMI® powered stablemates had trouble staying with the 440 at the dragstrip, only getting by at the top end. The 440 was the other 'King' to the King Kong HEMI®.

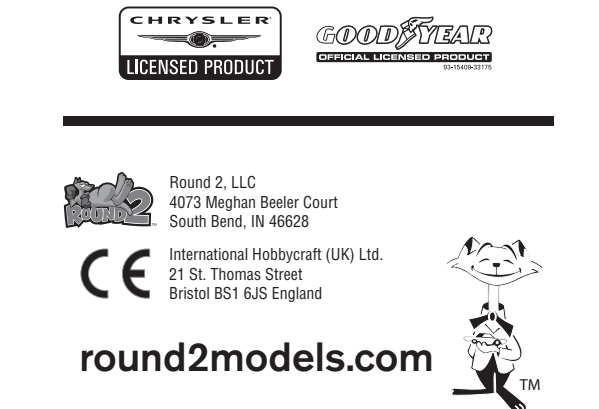
Enjoy your kit of this fantastic muscle car, the famous and classy Plymouth GTX, in 1/25 scale.

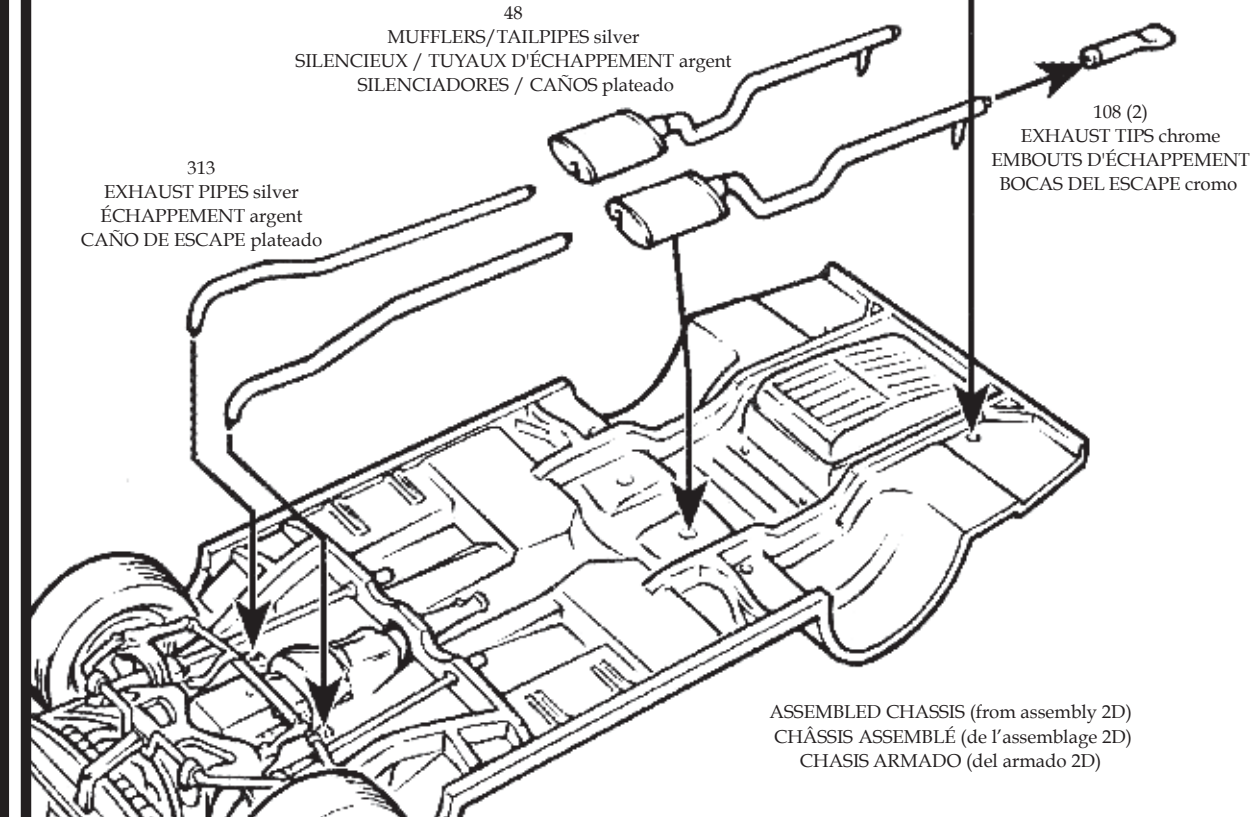
IMPORTANT/IMPORTANTE

Before you begin to assemble your model kit, study the instructions carefully. This will help you to familiarize yourself with the part locations as you proceed. Prior to cementing parts together, be sure to "TEST FIT" them in order to assure proper alignment and also to check for excess "FLASH" that may occur along parting lines. Use a sharp hobby knife or file to remove flash if necessary. If you wish to paint your model, various sub-assemblies and components should be painted before any parts are attached. During assembly, you may note that the recommended color is stated after the part name. This model kit is molded from the finest high-impact styrene plastic. Use only paints and cements which are specifically formulated for styrene. Because the cement will only adhere to bare plastic, it is necessary to remove any paint or "plating" from the area to which the cement is to be applied.

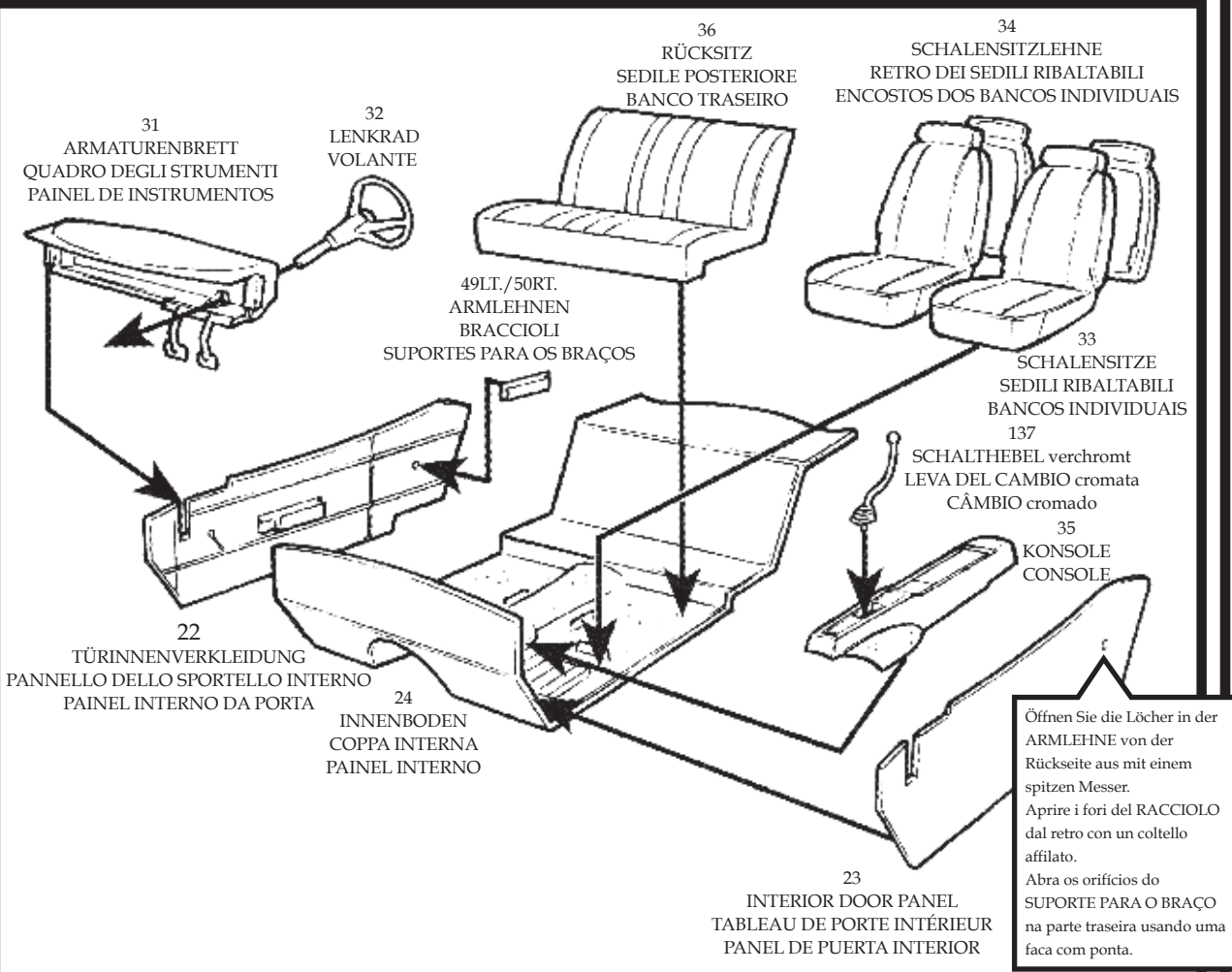
Avant de commencer à assembler votre maquette, prenez le temps de lire les instructions attentivement. Ceci vous permettra de vous familiariser avec l'emplacement des pièces au fur et à mesure que vous avancez. Avant de coller les pièces ensemble, effectuez un « TEST D'ASSEMBLAGE » afin de vous assurer de l'alignement et d'éviter les « BAVURES » qui pourraient se trouver le long des lignes de séparation. Utilisez un couteau de loisirs aiguisé ou une lime pour retirer les bavures si nécessaire. Si vous souhaitez peindre votre maquette, plusieurs des sous-assemblages et des composants doivent être peints avant que d'autres pièces soient fixées. Durant l'assemblage, vous remarquerez peut-être que la couleur recommandée est énoncée après le nom de la pièce. Ce kit maquette est moulé à partir de plastique styrénique de grande qualité et résistant aux impacts. N'utilisez que des peintures et des colles spécialement formulées pour le styrène. Étant donné que la colle n'adhérera qu'au plastique nu, il est nécessaire d'enlever toute peinture ou tout « placage » des zones destinées à recevoir de la colle.

Antes de comenzar a armar su kit de modelismo, estudie las instrucciones atentamente. Esto lo ayudará a familiarizarse con la ubicación de las piezas a medida que avanza. Antes de pegar las piezas, asegúrese de probar que "CALCEN" para asegurar una alineación correcta y también verifique que no tengan "EXCESO" de materiales en las líneas de separación. Use un cuchillo para manualidades o lima para quitar el exceso de material si fuera necesario. Si desea pintar su modelo, varias piezas y componentes deben pintarse antes de pegar las piezas. Durante el armado, notará que se menciona el color recomendado luego del nombre de una pieza. Este kit de modelismo está moldeado en plástico estireno con gran resistencia a impactos de la más alta calidad. Use sólo pinturas y cementos que estén formulados específicamente para estireno. Debido a que el cemento sólo se adhiere al plástico solo, es necesario quitar la pintura o "baño" del área en que se aplicará el cemento.





3: FAHRGASTRAUMBAUSATZ / GRUPPO INTERNI / MONTAGEM DO INTERIOR



4: KAROSSERIEBAUTEIL / INSIEME CARROZZERIA / MONTAGEM DA CARROCERIA

HINWEIS: Kleben Sie die KAROSSERIE, MOTORHAUBE und FRONTWANNE mit Klebeband zusammen und lackieren Sie sie als Ganzes vor dem Zusammenbau.

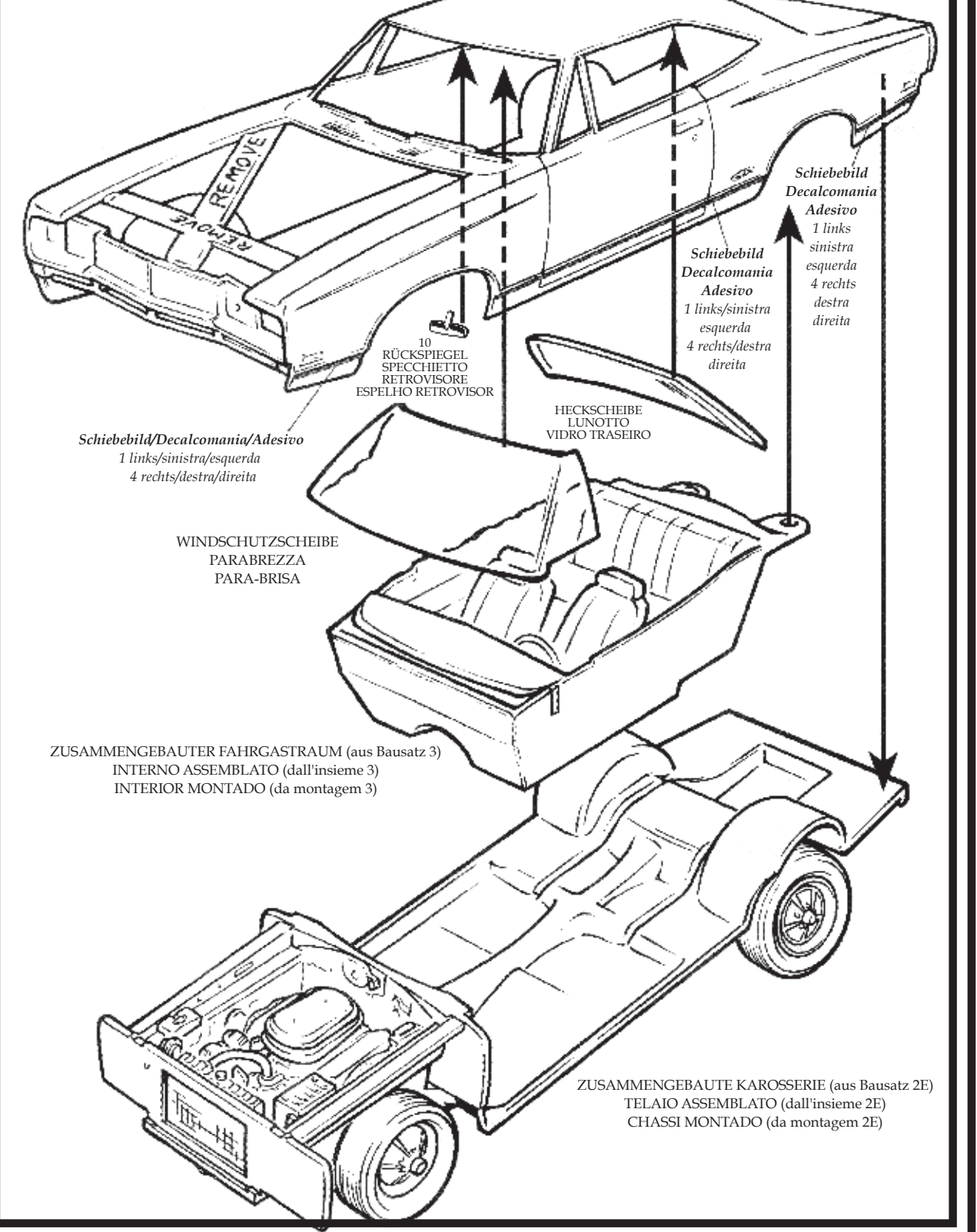
NOTA: Attaccare insieme la CARROZZERIA, il COFANO e la COPPA ANTERIORE e verniciarli insieme prima dell'assemblaggio.

OBSERVAÇÃO: prenda a CARROCERIA, o CAPO e o PAINEL DIANTEIRO com uma fita e pinte-os como uma unidade antes da montagem.

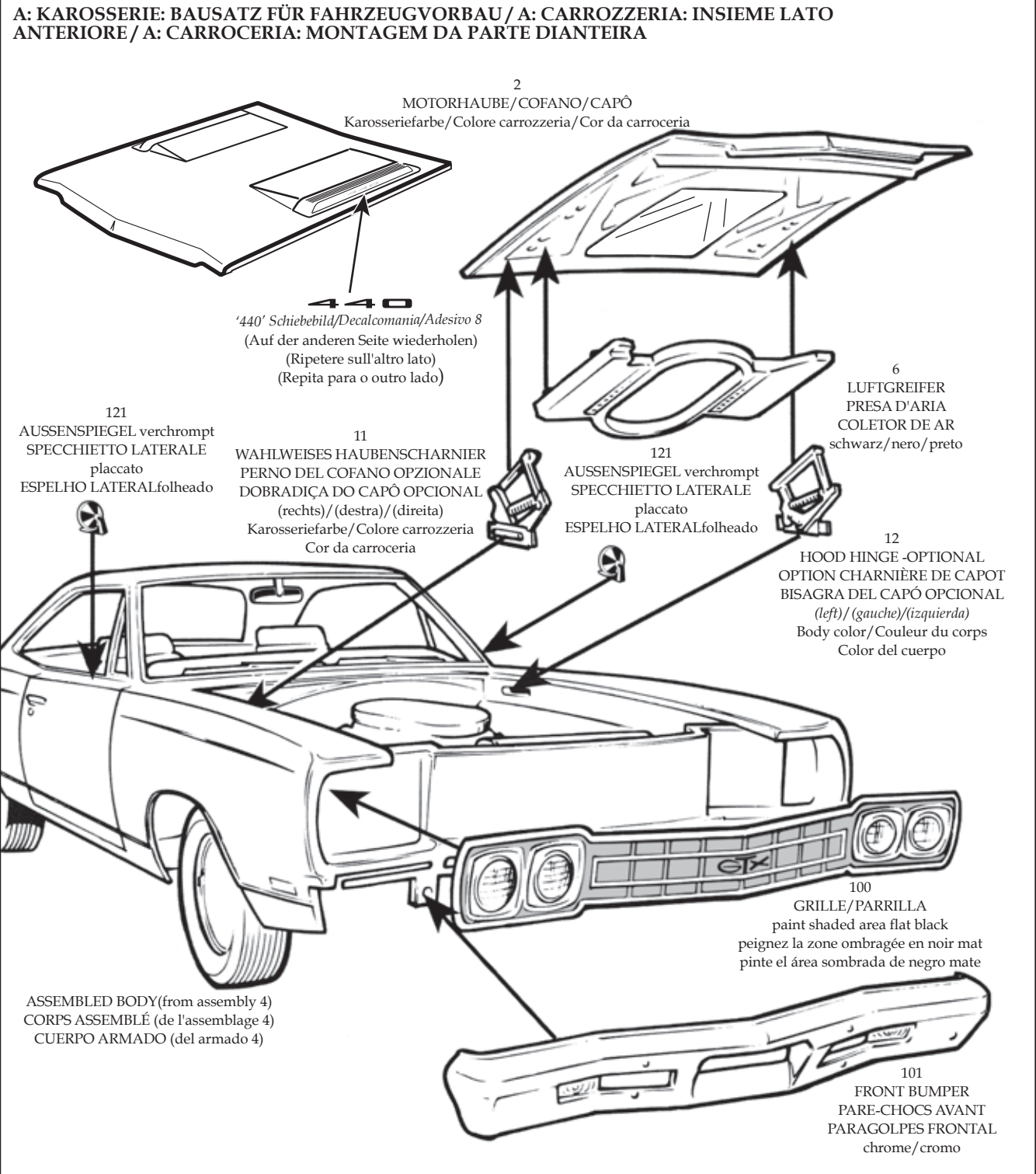
Ein 1969 Plymouth GTX kann mit den folgenden Karosseriefarben bestellt werden: Platinum*, Ice Blue*, Blue Fire*, Jamaica Blue*, Frost Green*, Limelight*, Ivy Green*, Sandpebble Beige, Seafoam Turquoise*, Scorch Red, Honey Bronze*, Red, Honey Bronze*, Bronze Fire*, Saddle Bronze*, Sunfire Yellow, Yellow Gold, Spanish Gold*, Hawaiian Blue, Medium Citron Gold*, Bahama Yellow, Rallye Green, Orange, (*schillernd)

È possibile ordinare una 1969 Plymouth GTX con i seguenti colori di carrozzeria: platino*, blu ghiaccio*, blu fuoco*, blu giamaica*, verde ghiaccio*, bianco intenso*, Verde edera*, beige sabbia, turchese schiuma del mare*, rosso inebunito, bronzo miele*, bronzo fuoco*, bronzo sella*, giallo sole, giallo dorato, oro spagnolo*, blu hawaiano, oro limone medio*, giallo Bahama Gold*, Bahama Yellow, arancione (*iridescente)

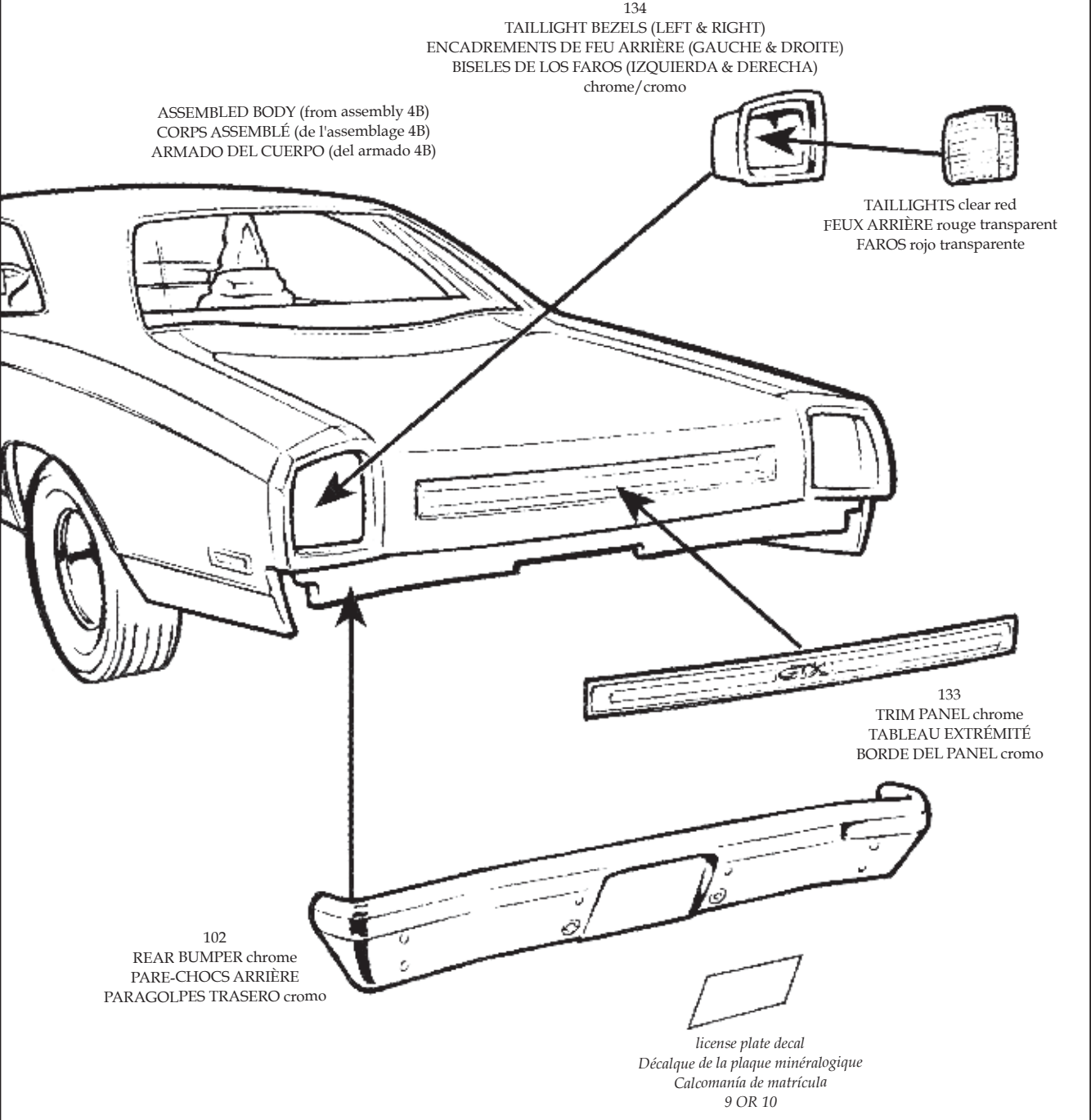
O 1969 Plymouth GTX pode ser encomendado com as seguintes cores de carrozzeria: Platinum*, Ice Blue*, Blue Fire*, Jamaica Blue*, Frost Green*, Limelight*, Ivy Green*, Sandpebble Beige, Seafoam Turquoise*, Scorch Red, Honey Bronze*, Bronze Fire*, Saddle Bronze*, Sunfire Yellow, Yellow Gold, Spanish Gold*, Hawaiian Blue, Medium Citron Gold*, Bahama Yellow, Rallye Green, Orange, (*Iridescente)



4: KAROSSERIEBAUTEIL FORTSETZUNG / INSIEME CARROZZERIA CONTINUA
MONTAGEM DA CARROCERIA CONTINUAÇÃO



B: BODY REAR END ASSEMBLY
B : ASSEMBLAGE TRAIN ARRIERE / B: ARMADO DE LA PARTE TRASERA DEL CUERPO



EMPFÖHLENE WERKZEUGE / UTENSILI CONSIGLIATI / FERRAMENTAS RECOMENDADAS

HOBBYMESSER / COLTELLINO DA HOBBISTICA / FACA

Verwenden Sie ein scharfes Bastelmesser, um Teile von den Bäumen zu entfernen. Das Messer kann auch zum Entfernen von Trennlinien und Grat verwendet werden.

Utilizzare un coltellino affilato da hobbistica per rimuovere i pezzi dagli sprue. Il coltellino può essere utilizzato anche per rimuovere le linee di divisione e le sbavature.

Use uma faca afiada para remover as peças das árvores. A faca também pode ser usada para remover as linhas de separação e rebarbas.

PINZETTE / PINZETTA / PINÇAS

Halten Sie kleine Teile beim Zusammenbau, Bemalen und Auftragen von Klebstoff mit einer Pinzette.

Utilizzare le pinzette per prendere i pezzi piccoli durante l'assemblaggio, la verniciatura e durante l'applicazione del cemento.

Use pinças para segurar peças pequenas durante a montagem, pintura e ao aplicar o cimento.

PINSEL / PENNELLO / PINCEL

Wir empfehlen die Verwendung von flüssigem Polystyrolkleber. Tragen Sie diesen mit einem feinen Pinsel auf. Sparsam verwenden, um ein sauberes Ergebnis zu erzielen.

Consigliamo l'utilizzo di cemento liquido per polistirene. Applicare con un pennellino. Utilizzare con parsimonia o il risultato non sarà buono.

Recomendamos o uso de cimento de poliestireno líquido. Aplique com um pincel fino. Use com moderação, ou o resultado será um trabalho desleixado.

BAUTIPPS FÜR DEN ERFAHRENEN MODELLBAUER / CONSIGLI PER L'ASSEMBLAGGIO PER GLI UTENTI ESPERTI / DICAS DE CONSTRUÇÃO PARA O MODELADOR AVANÇADO

Um das bestmögliche Finish zu erzielen, sollte Ihr Bausatz lackiert werden, selbst wenn die Teile farbig gegossen sind. Der Lack sollte gleichmäßig in mehreren dünnen Schichten aufgetragen werden, anstatt in einer dicken Schicht. Die erste Schicht sollte die Oberfläche nicht vollständig abdecken. Lassen Sie jede Schicht gründlich trocknen, bevor Sie die nächste auftragen. Jede Schicht - mit Ausnahme der letzten Schicht - sollte außerdem mit leicht befeuchtetem Nass- oder Trockenschleifpapier mit Körnung 1200 "nassgeschliffen" werden. Achten Sie sorgfältig darauf, keine Details wegzuschleifen. Ihre Hände müssen stets sauber sein, wenn Sie an Ihrem Modell arbeiten. Waschen Sie die Einzelteile sorgfältig vor dem Lackieren, um Formtrennmittel, die eventuell bei der Herstellung eingesetzt wurden, Körperfett von Ihren Händen, Schleifreste und Staub, die durch statische Ladung von Kunststoff angezogen werden, zu entfernen. Verwenden Sie eine Lösung aus mildem Geschirrspülmittel und Wasser. Die Teile sollten mit einem Staubbindetuch gestrocknet werden; verwenden Sie KEINE Papiertücher oder Taschentücher, da diese Papierstaub auf dem Teil zurücklassen. Trennlinien und Klebeverbindungen sollten vor dem Lackieren und Verkleben geschliffen oder gefeilt werden. Da der Lack dazu neigt, von scharfen Kanten wegzulaufen, sollten diese leicht gefeilt werden. Verwenden Sie Kunststoff-Spachtelmasse umd kleine Lücken zu füllen, die eventuell zwischen den Einzelteilen auftreten und um die Konturen zu verwischen. Dies sollte erst getan werden, nachdem die erste bzw. "Grundierungs"-Lackschicht aufgetragen wurde. Wenn Sie die Karosserie zweifarbig lackieren, sollte die hellere Farbe zuerst aufgetragen werden. Kleben Sie die Stellen, die Sie nicht lackieren möchten, mit mattedem Klebeband ab (z.B. Scotch® Magic™). Wenn sich die zweite Farbe trocken anfühlt, kann das Klebeband entfernt werden. Bessern Sie die Ränder gegebenenfalls mit einem sehr feinen Pinsel nach. Falls Schiebebilder angebracht werden sollen, tun Sie dies bevor Sie einen Glanzlack auftragen. Ein Glanzlack trägt dazu bei, die Ränder zwischen den beiden Farben auszugleichen und sorgt für eine Fixierung der Schiebebilder.

Per ottenere i risultati migliori conviene verniciare il modello, anche i pezzi con colori stampati. Applicare uniformemente la vernice, in varie mani leggere invece che in una mano spessa. La prima passata non deve coprire completamente la superficie. Far asciugare completamente ogni strato prima di applicare la mano successiva. Tutti gli strati tranne l'ultimo devono essere carteggiati con carta vetrata inumidita o asciutta n. 1200, che è leggermente umida. Fare attenzione a non rimuovere nessun dettaglio durante la carteggiatura. Quando si maneggia il modello, assicurarsi di aver sempre le mani pulite. Lavare con cura i pezzi prima di verniciarli, per rimuovere gli eventuali agenti distaccanti per stampi utilizzati durante la produzione, gli olii corporei dalle mani, i residui di carta vetrata e la polvere che la plastica attira naturalmente a causa dell'elettricità statica. Utilizzare una soluzione delicata di acqua e detersivo per i piatti. Asciugare i pezzi con un asciugamano da cucina. NON utilizzare tovaglioli o fazzoletti di carta, che lasceranno filamenti sul pezzo. Prima di applicare vernice e cemento, carteggiare o limare i giunti di colla e le linee divisorie. Dato che la vernice tende a ritirarsi dagli angoli appuntiti, questi devono essere leggermente limati. Utilizzare stucco riempitivo apposto per plastica per riempire le fessure che possono crearsi tra i pezzi e per uniformare i contorni. Quest'operazione deve essere effettuata soltanto dopo l'applicazione del primo strato di vernice, detto "primer". Quando si vernicia un pezzo di due tonalità, applicare prima il colore più chiaro. Coprire l'area che non si desidera verniciare con nastro di carta. Il nastro può essere rimosso quando il secondo colore risulta asciutto al tatto. Se necessario, utilizzare un pennellino molto sottile per ritoccare gli angoli. Se si desidera aggiungere le decalcomanie, applicarle prima della finitura lucida. La finitura lucida è utile per livellare i margini tra i due colori e per applicare le decalcomanie.

Para obter o melhor acabamento possível, seu kit deverá ser pintado, mesmo que o molde seja colorido. A tinta deverá ser aplicada de forma uniforme, em várias camadas finas em vez de uma camada grossa. A primeira camada não deverá cobrir a superfície totalmente. Espere até que cada camada seque totalmente antes de aplicar a próxima. Além disso, cada camada deverá ser lixada, exceto pela camada final, usando lixa de papel n.º 1200 molhada ou ligeiramente úmida. Tenha cuidado para não remover nenhum detalhe ao lixar. É importante manter suas mãos limpas ao trabalhar com o modelo. Lave as partes cuidadosamente antes da pintura para remover qualquer agente liberado do molde que possa ter sido usado na fabricação, gordura das mãos, resíduos da lixa e poeira, que é naturalmente atraída pela eletricidade estática que ocorre em plástico. Use uma solução fraca de detergente e água. Use um pano limpo para secar as peças, NÃO use toalhas de papel, pois elas deixam fiapos na peça. As linhas entre as peças e as juntas coladas deverão ser lixadas antes da pintura e da colagem. Como a tinta tem tendência a se espalhar em bordas afiadas, elas deverão ser ligeiramente lixadas. Use massa de enchimento para plástico a fim de preencher pequenas lacunas que possam ocorrer entre peças e para suavizar contornos. Isso deverá ser feito somente depois de a primeira camada de tinta, ou base, ser aplicada. Ao pintar uma carroceria com dois tons, a cor mais clara deverá ser pintada primeiro. Use fita adesiva para proteger a área que você não deseja pintar. Depois que a segunda cor estiver seca, a fita pode ser removida. Use um pincel muito fino para retocar as bordas, se necessário. Se for necessário adicionar decalques, faça-o antes de aplicar a camada de brilho. Uma camada de brilho ajudará a nivelar as bordas entre as duas cores, bem como fixar os decalques.

ANLEITUNG ZUM AUFKLEBEN DER DECALS

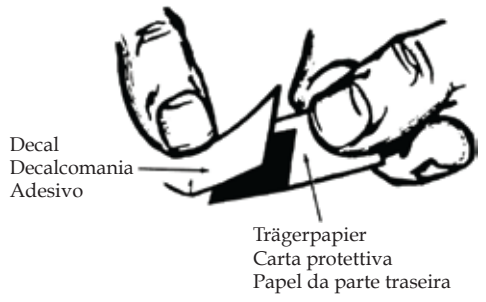
1. Decals nahe an den Bildaufdrucken ausschneiden. Decals einzeln aufkleben.
2. Decal in lauwarmes Wasser tauchen, bis sich das Trägerpapier löst.
3. Fläche des Modells, auf die das Decal geklebt werden soll, anfeuchten, um die Positionierung zu erleichtern.
4. Decal teilweise vom Trägerpapier abschneiden.
5. Decal mit der Vorderseite nach oben auf dem Modell platzieren und Trägerpapier abschneiden.
6. Überschüssiges Wasser, Luftbläschen und überschüssige Emulsion gründlich mit einem weichen, fusselfreien Tuch entfernen.
7. Vor dem Handhaben trocknen lassen.

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE DELLE DECALCOMANIE

1. Ritagliare separatamente le decalcomanie, vicino all'immagine. Applicarne una per volta.
2. Immergere la decalcomania in acqua tiepida fino a che la carta protettiva non si stacchi.
3. Inumidire l'area del modellino in cui deve essere applicata la decalcomania, per agevolare il posizionamento.
4. Far parzialmente scivolare la decalcomania fuori dalla carta protettiva.
5. Posizionare la decalcomania rivolta verso l'alto sul modellino e rimuovere la carta protettiva facendola scivolare.
6. Eliminare completamente l'acqua in eccesso, le bolle d'aria ed eventuali eccessi di emulsione con un panno soffice che non lasci pelucchi.
7. Far asciugare prima di manipolare.

INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO DE ADESIVOS

1. Corte os adesivos próximo da imagem. Aplique um de cada vez.
2. Mergulhe o adesivo em água morna até que o papel da parte traseira se solte.
3. Umedeça a área do modelo em que o adesivo deve ser aplicado, para auxiliar no posicionamento.
4. Deslize parcialmente o adesivo para fora do papel da parte traseira.
5. Coloque o adesivo no modelo com a face virada para cima e deslize o papel da parte traseira para fora.
6. Remova completamente o excesso de água, bolhas de ar, e qualquer excesso de emulsão com um pano macio que não solte fiapos.
7. Espere secar antes de manusear.



HINWEIS: Wenn sich Luftbläschen oder Falten auf einer unregelmäßigen oder gekrümmten Fläche bilden, Decal an der betreffenden Stelle ausschneiden und andrücken.

NOTA: Se si formano bolle d'aria o pieghe sulle superfici irregolari o ricurve, tagliare la decalcomania e premervi sopra.

OBSERVAÇÃO: Caso sejam formadas bolhas de ar ou dobras em uma superfície irregular ou curvada, corte o adesivo e faça pressão sobre o local.



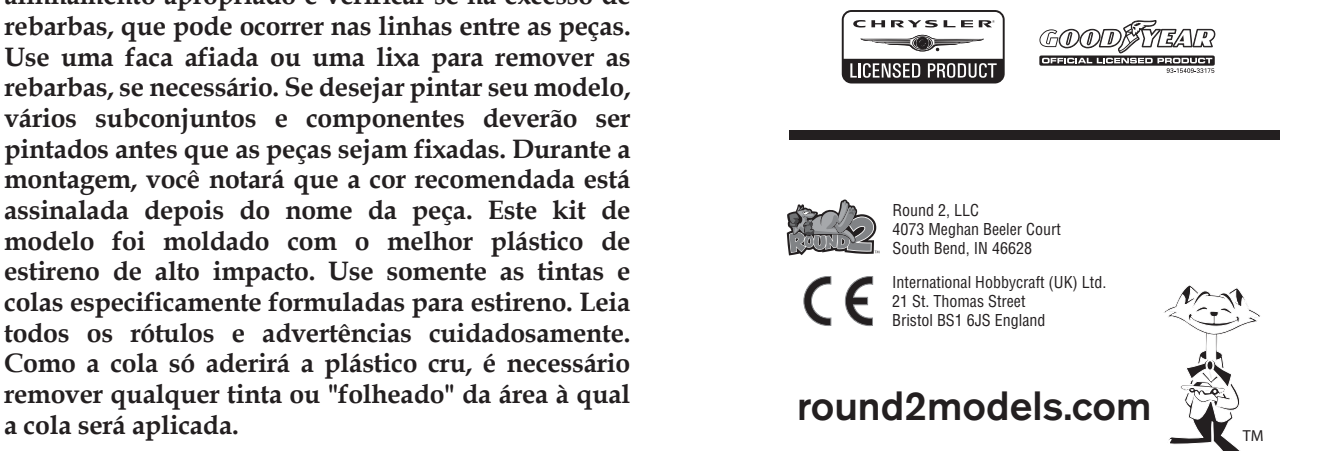
WICHTIG
IMPORTANTE

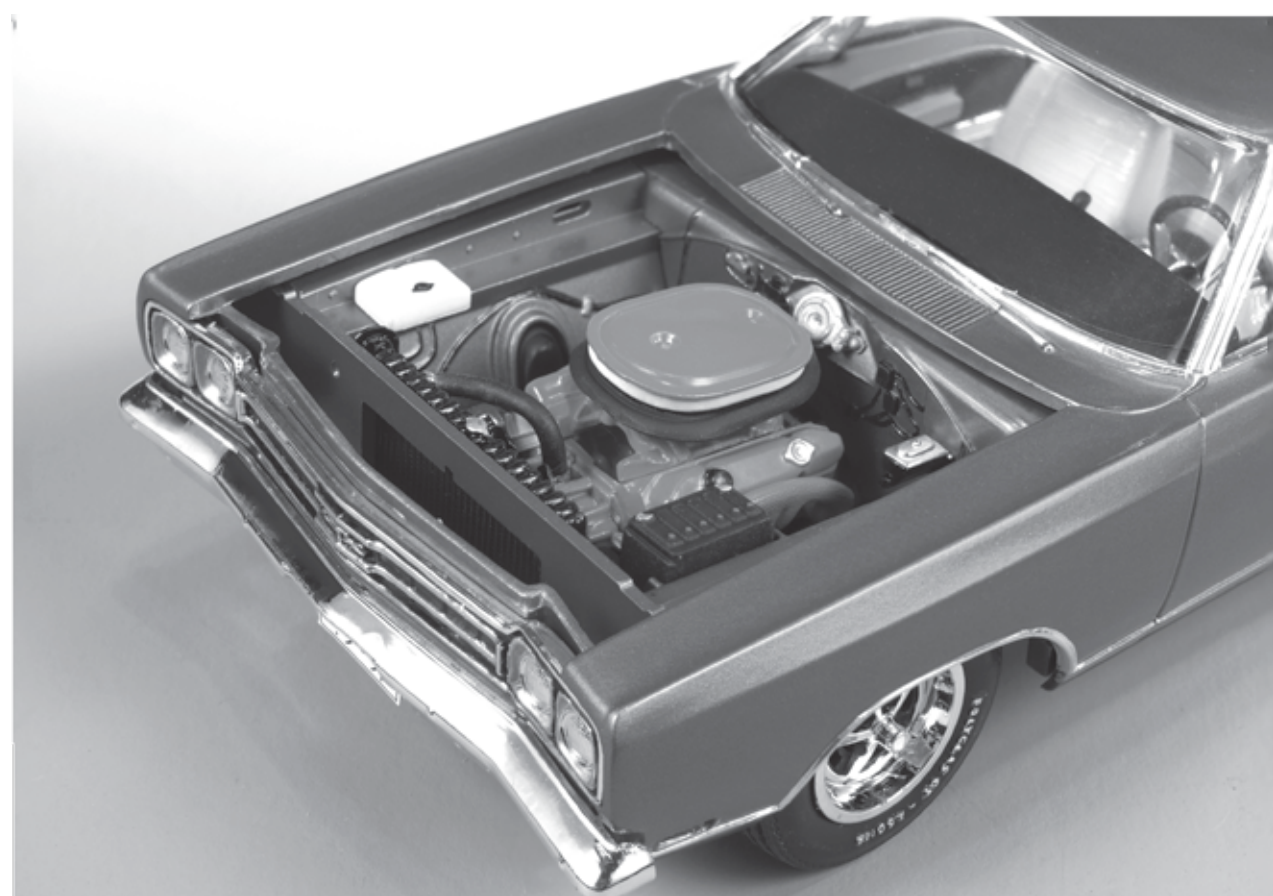
Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau Ihres Modellbausatzes beginnen. Auf diese Weise können Sie sich mit den Stellen, an denen die einzelnen Teile montiert werden, vertraut machen. Bevor Sie die Teile verkleben, sollten Sie sie "PROBEWEISE" zusammensetzen, um eine richtige Passform zu gewährleisten und um auf übermäßige "FORMGRATE" zu prüfen, die entlang der Trennlinien auftreten können. Verwenden Sie gegebenenfalls ein scharfes Hobbymesser um Grate zu entfernen. Falls Sie Ihr Modell lackieren möchten, sollten die unterschiedlichen Bauteile und Komponenten lackiert werden, bevor Teile befestigt werden. Sie werden während des Zusammenbaus feststellen, dass die empfohlene Farbe neben der Bezeichnung des Teils angegeben ist. Dieser Modellbausatz ist aus bestem hochschlagfestem Styrolkunststoff gegossen. Verwenden Sie nur spezielle Styrollacke und -kleber. Lesen Sie alle Beschriftungen und Warnhinweise sorgfältig durch. Da der Kleber nur auf blankem Kunststoff haftet, muss jeglicher Lack oder "Verchromung" von den Stellen entfernt werden, auf die der Kleber aufgetragen werden soll.

Prima d'iniziare l'assemblaggio del modello, studiare attentamente le istruzioni. Ciò faciliterà il posizionamento dei pezzi man mano che si procede all'assemblaggio. Prima di cementare i pezzi, assicurarsi che s'incastriano correttamente, per garantirne un corretto allineamento e verificare inoltre l'eventuale presenza di sbavature lungo le linee di separazione. Utilizzare un coltellino affilato da hobbistica o una lima per rimuovere le sbavature, se necessario. Se si desidera verniciare il modellino, i vari sottogruppi e i componenti devono essere verniciati prima dell'assemblaggio. Durante l'assemblaggio, si noterà che il colore consigliato è indicato di fianco al nome del pezzo. Questo modello è stampato con il miglior stirene ad alto impatto. Utilizzare esclusivamente cemento e vernice specificamente formulati per lo stirene. Leggere con attenzione tutte le etichette e le avvertenze. Dato che il cemento aderisce esclusivamente sulla plastica, sarà necessario rimuovere l'eventuale vernice o l'eventuale "placcatura" dall'area in cui si deve applicare il cemento.

Plymouth GTX e i suoi segni distintivi vengono utilizzati su licenza del Chrysler Group LLC. © Chrysler Group LLC 2010. Goodyear (e il marchio di wing foot) è un marchio commerciale di The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio USA, che è una eingetragene Schutzmarke von Learning Curve Brands, Inc., die unter Lizenz von Round 2, LLC verwendet wird. ©2010 Learning Curve Brands, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Round 2 und Logo ist eine Schutzmarke von Round 2, LLC. ©2010 Round 2, LLC. South Bend, IN 46628 USA. Produkt und Verpackung entworfen in den Vereinigten Staaten. Hergestellt in China. Alle Rechte vorbehalten.

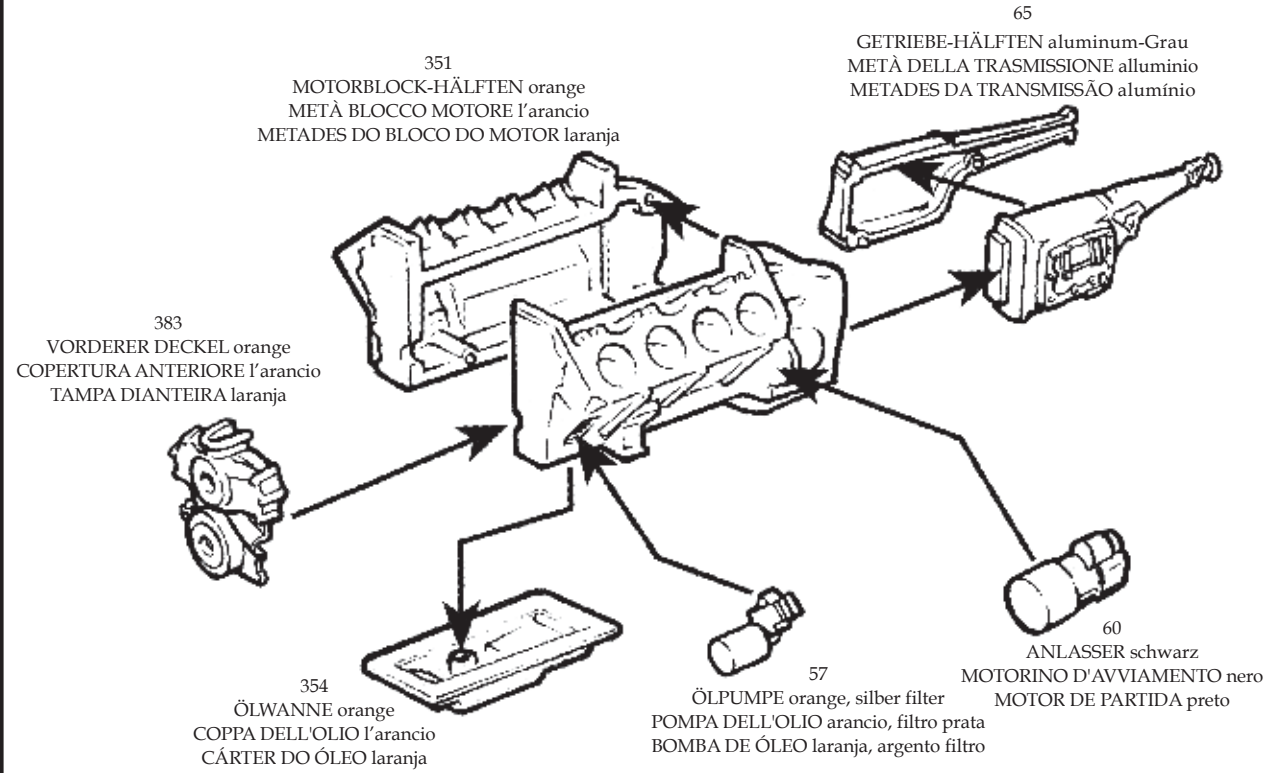
Plymouth GTX e i suoi segni distintivi vengono utilizzati su licenza del Chrysler Group LLC. © Chrysler Group LLC 2010. Goodyear (e o desenhos do pé alado) é marca registrada da The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio EUA, usada sob licença pela Round 2, LLC. AMT e seu design são marcas registradas da Learning Curve Brands, Inc. usadas sob licença para Round 2, LLC. ©2010 Learning Curve Brands, Inc. Todos os direitos reservados. Round 2 e seu design são marcas registradas da Round 2, LLC. ©2010 Round 2, LLC. South Bend, IN 46628 EUA. Produto e embalagem desenvolvidos nos EUA. Fabricado na China. Todos os direitos reservados.



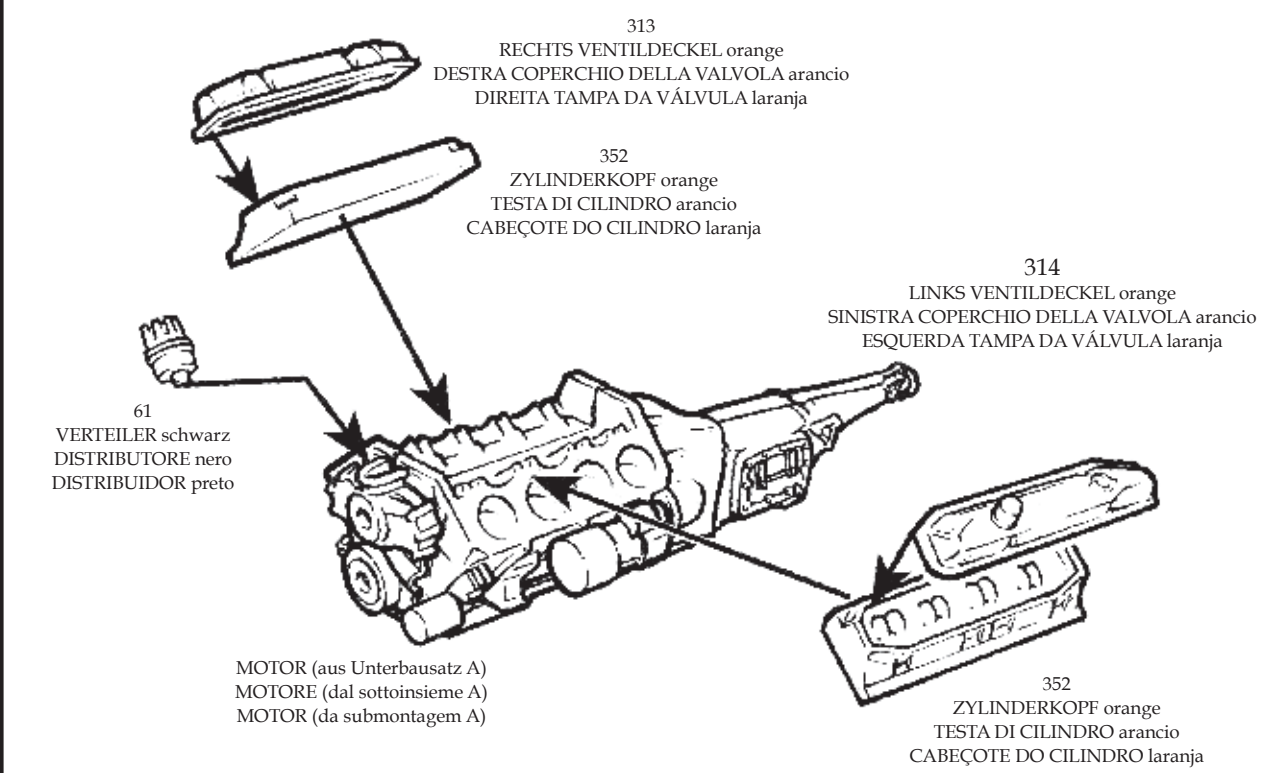


1: "440" MOTORBAUSATZ / "440" INSIEME MOTORE /
MONTAGEM DO MOTOR "440"

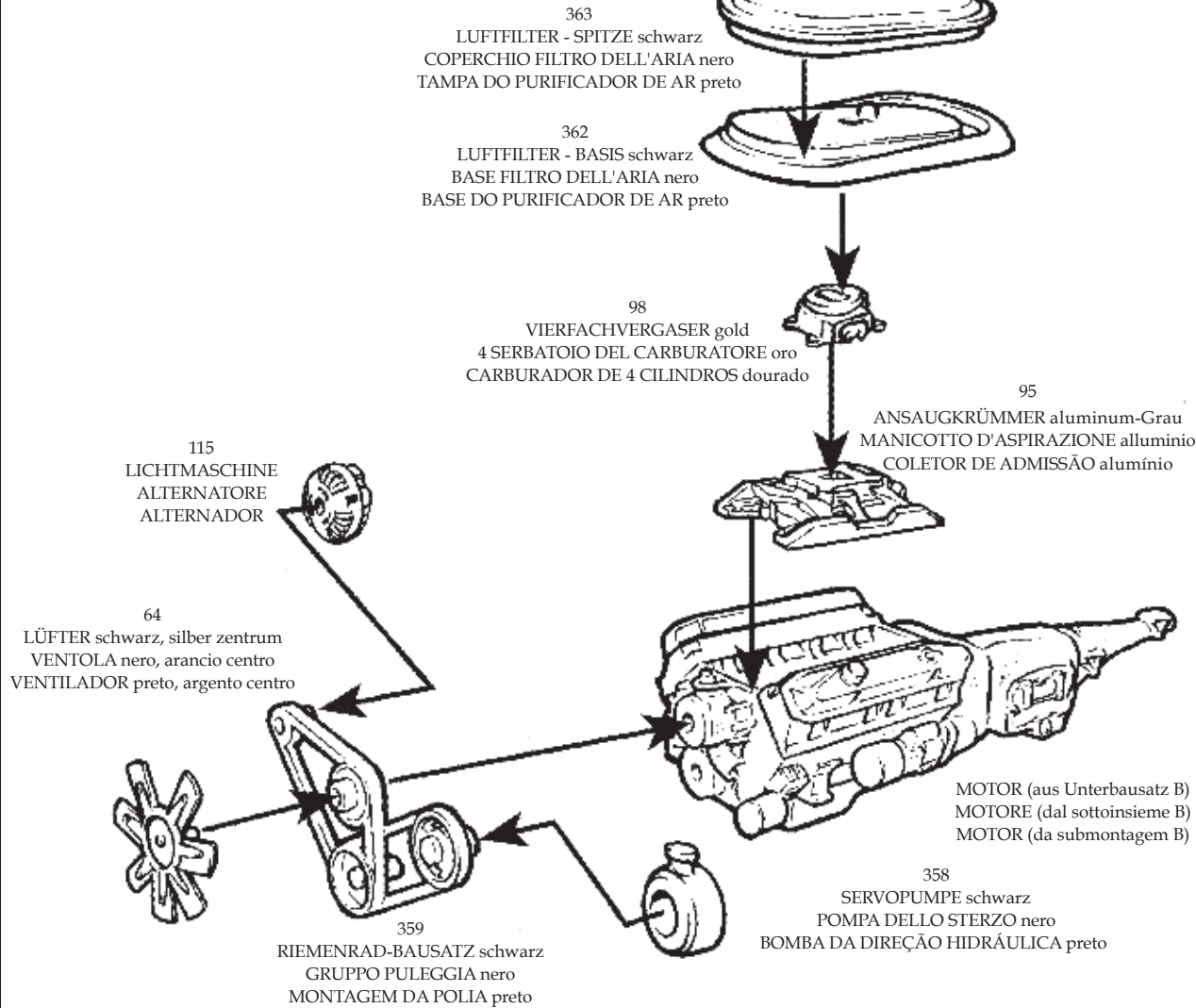
A: MOTORBLOCK-BAUSATZ / A: INSIEME BLOCCO MOTORE /
A: MONTAGEM DO BLOCO DO MOTOR



B: MOTOR-UNTERBAUSATZ
B: SOTTOINSIEME MOTORE
B: SUBMONTAGEM DO MOTOR

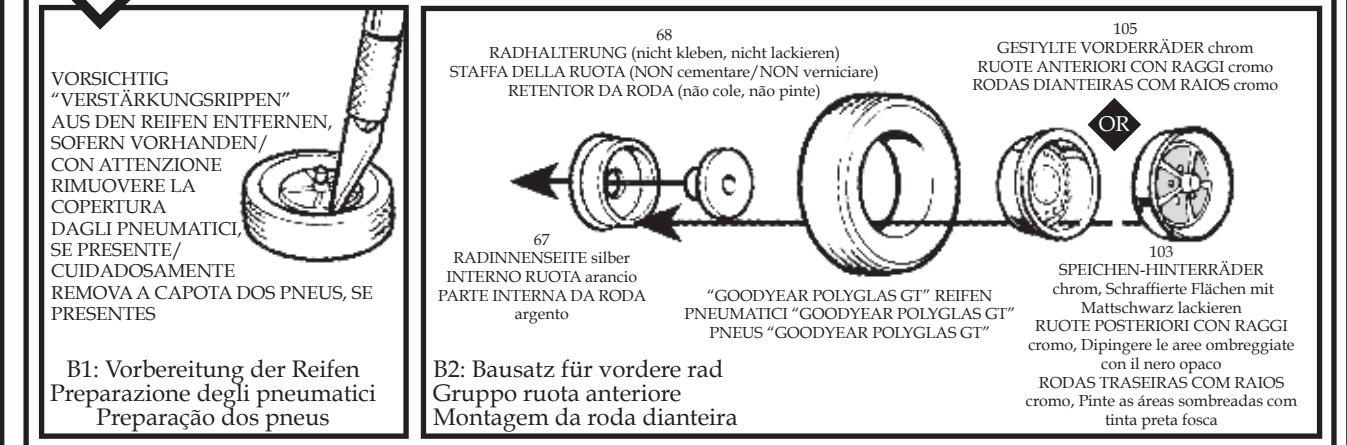
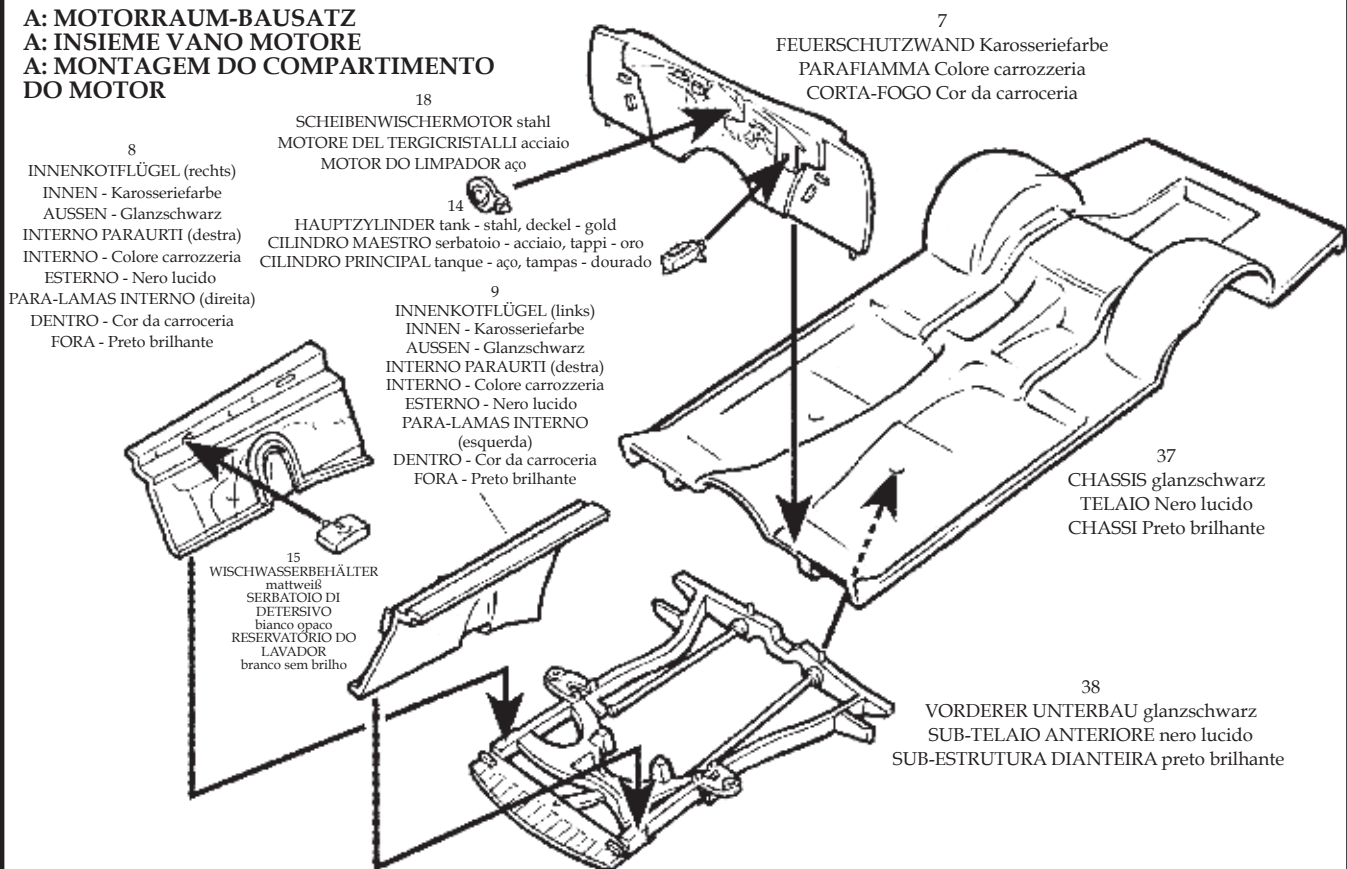


C: ENDGÜLTIGER MOTORBAUSATZ
C: INSIEME MOTORE FINALE
C: MONTAGEM FINAL DO MOTOR

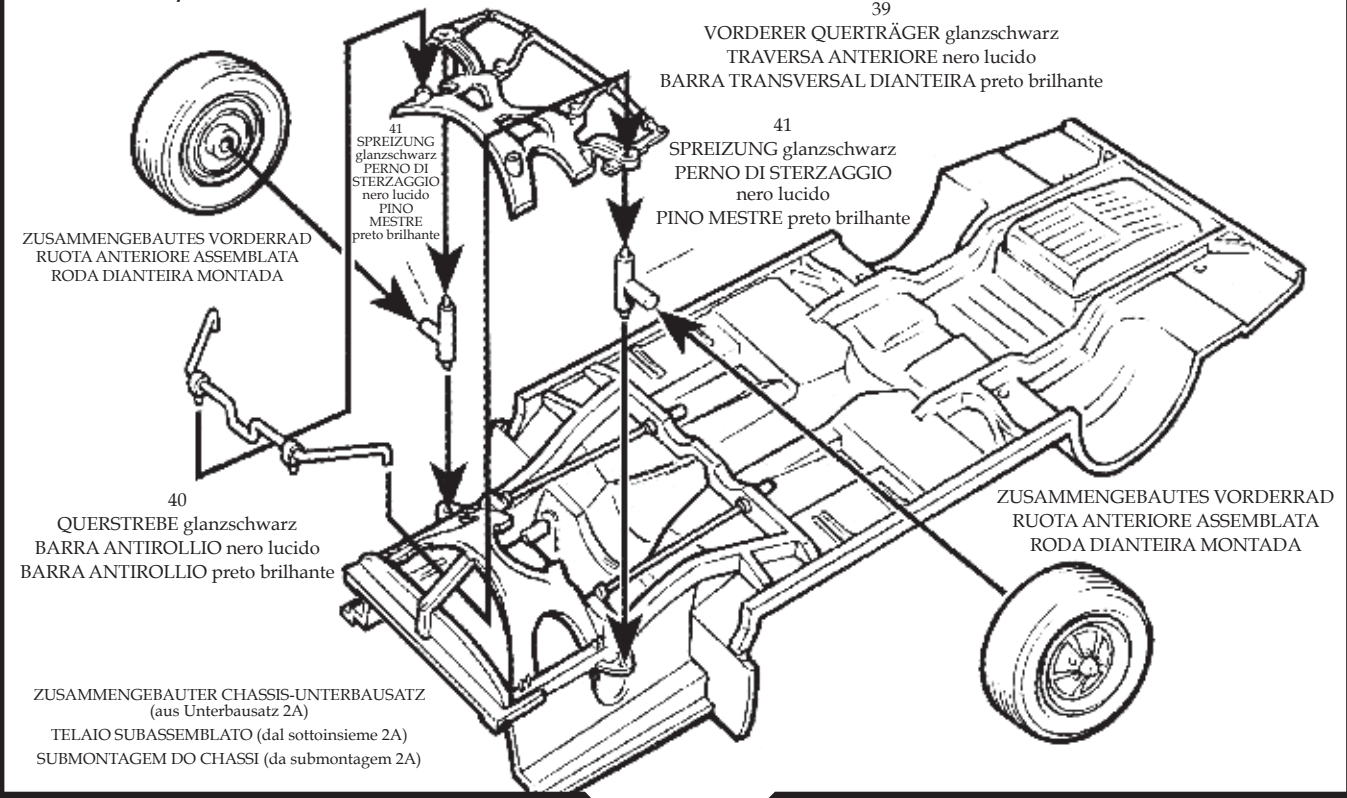


A: KAROSSERIEBAUSATZ / A: GRUPPO TELAIO / A: MONTAGEM DO CHASSI

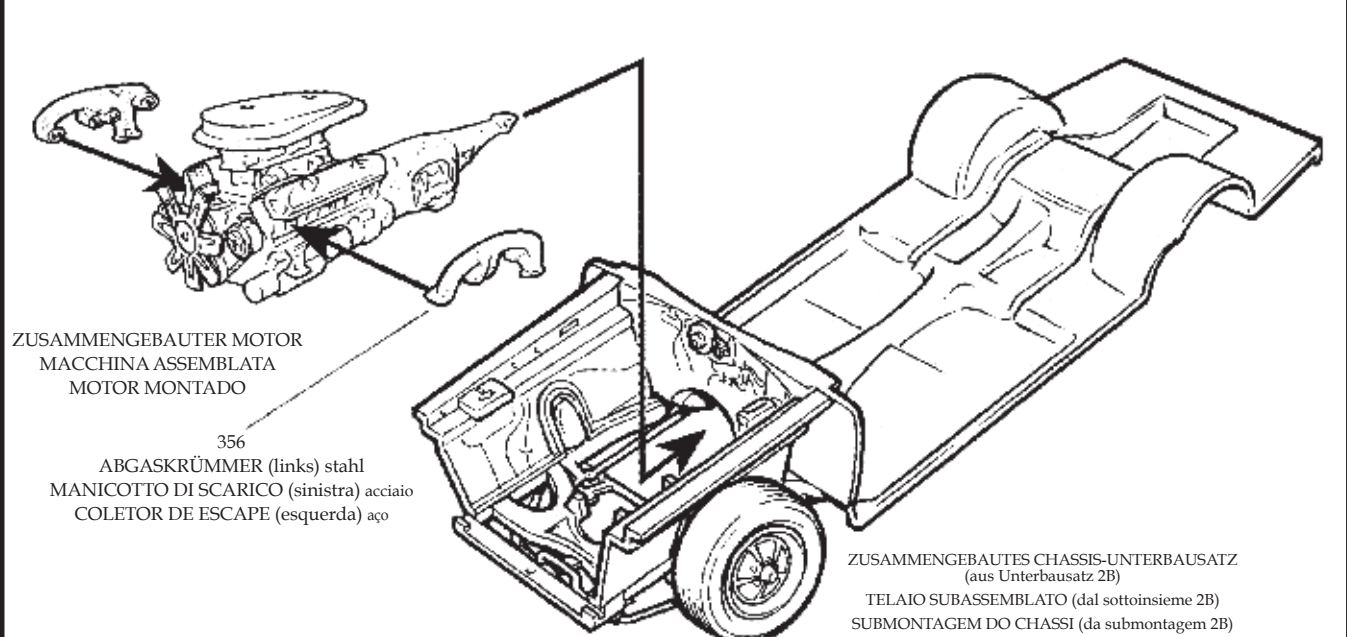
A: MOTORRAUM-BAUSATZ
A: INSIEME VANO MOTORE
A: MONTAGEM DO COMPARTIMENTO
DO MOTOR



B: BAUSATZ FÜR VORDERE RADAUFHÄNGUNG / B: GRUPPO SOSPENSIONE
ANTERIORE / B: MONTAGEM DA SUSPENSÃO DIANTEIRA

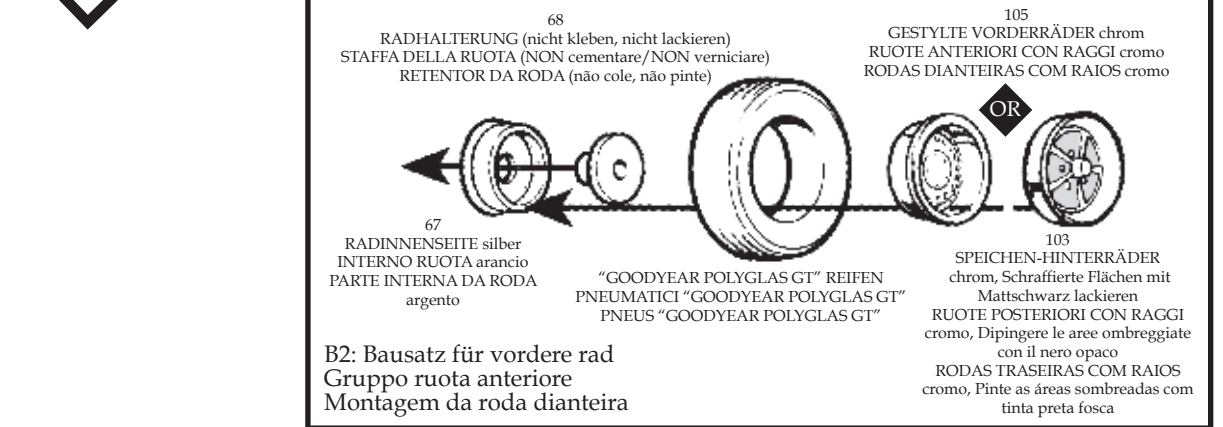
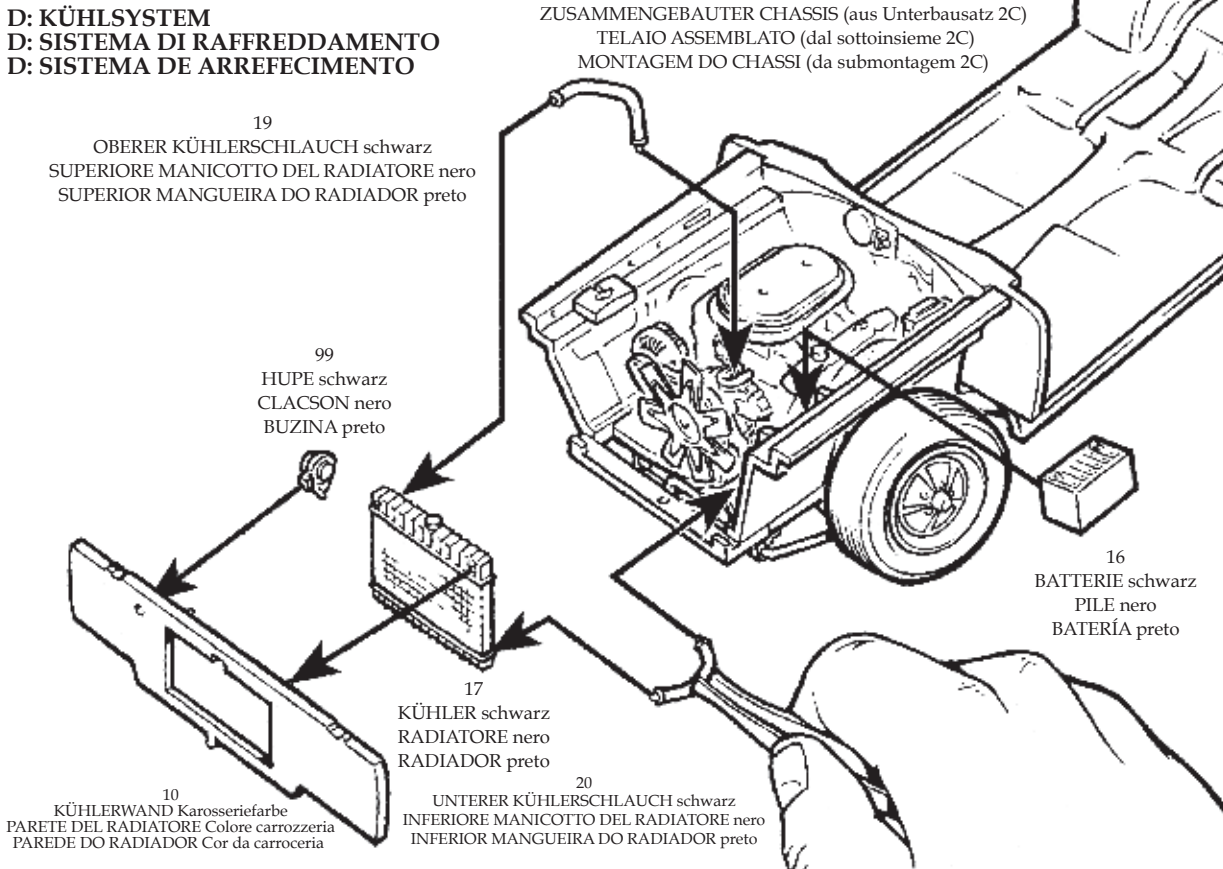


C: MOTOR-EINBAUORT
C: POSIZIONE DEL MOTORE
C: LOCAL DO MOTOR



A: KAROSSERIEBAUSATZ Fortsetzung/ A: GRUPPO TELAIO continua /
A: MONTAGEM DO CHASSI continuação

D: KÜHLSYSTEM
D: SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO
D: SISTEMA DE ARREFECIMENTO



E: BAUSATZ FÜR HINTERE RADAUFHÄNGUNG
E: INSIEME SOSPENSIONI POSTERIORI
E: MONTAGEM DA SUSPENSÃO TRASEIRA

